

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

TE Connectivity Corporation
3155 State Route 72
EXIT 90 OFF RTE 81, RD 1
JONESTOWN PA 17038
USA

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Steckverbinder (COC)
Connector (COC)

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 61984 (VDE 0627):2009-11; EN 61984:2009
DIN EN 61984 Berichtigung 1 (VDE 0627 Berichtigung 1):2012-03



Aktenzeichen: 4143800-1431-0060 / 305394

File ref.:

Ausweis-Nr. 40016964

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2006-02-27

(letzte Änderung / updated 2023-03-29)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

R. Nickel

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

TE Connectivity Corporation, 3155 State Route 72, EXIT 90 OFF RTE 81, RD 1, JONESTOWN PA 17038, USA

Aktenzeichen / *File ref.*

4143800-1431-0060 / 305394 / TL3 / RHZ

letzte Änderung / *updated*

2023-03-29

Datum / *Date*

2006-02-27

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40016964.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40016964.

Steckverbinder (COC) Connector (COC)

Typ(en) / *Type(s)*

Serie(s) SL/ MTA 156

Weitere Angaben

Further information

siehe Anlagen Nr. 200A, 200B und 300 vom 2023-01-16

see appendix no. 200A, 200B and 300 dated 2023-01-16

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

TE Connectivity Corporation, 3155 State Route 72, EXIT 90 OFF RTE 81, RD 1, JONESTOWN PA 17038, USA

Aktenzeichen / File ref.

4143800-1431-0060 / 305394 / TL3 / RHZ

letzte Änderung / updated

2023-03-29

Datum / Date

2006-02-27

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40016964.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40016964.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

TE Connectivity Corporation, 3155 State Route 72, EXIT 90 OFF RTE 81, RD 1, JONESTOWN PA 17038, USA

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40016964.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40016964.

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

4143800-1431-0060/302296/TL3/RHZ

Ausweis-Nr. /

Certificate No.

40016964

letzte Änderung / updated

2023-01-16

Anlage /

Appendix

200A

Datum / Date

2006-02-27

Steckverbinder (COC) Connector (COC)

Serie(s) SL/ MTA 156

Position Position	Typ(en) Type(s)	Steckbar mit Typ der Position- Nr.: Pluggable with type of the position- No.:	Steckzyklen Operating cycles	Bemessungsspannung(en) / V Rated voltage(s) / V	Bemessungstoßspannung / V Rated impulse volt / V	Bemessungsstrom(e) / A Rated current(s) / A	Leiterquerschnitt / mm ² Cross-sectional area / mm ²	Leiterquerschnittbereich / mm ² Cross-sectional area / mm ²	Flexibel / Flexibly	Starr / Rigid	Polzahl Number of poles	Umgebungstemperatur / °C Ambient temperature / °C	Obere Grenztemperatur / °C Upper temperature limit / °C	Untere Grenztemperatur / °C Lower temperature limit / °C	Verschmutzungsgrad Pollution degree	Isolierstoffgruppe Material group	Schutzart Protection degree
1	Housing SL – 156 (receptacle) PN 640250 – . (1,2,3,4,5,6,7,8,9) PN 1 – 640250 – . (0,1,2,3,4,5,6,7,8,9) PN 2 – 640250 – . (0,1,2,3,4) Bestückt mit / equipped with Kontakt/ contact PN 640252 – 2	2,3	10	250	2500	6,5 5,0	AWG 18 AWG 22	AWG 18; AWG 22	x	-	1 - 24	75 84	105	-55	2	IIIa	IP00
2	MTA – 156 Header PN 640445 – . (2,3,4,5,6,7,8,9) PN 1 – 640445 – . (0,1,2,3,4,5,6,7,8,9) PN 2 – 640445 – . (0,1,2,3,4) PN 3 – 640445 – 8	1	10	250	2500	6,5 5,0	AWG 18 AWG 22	AWG 18; AWG 22	x	-	2 - 24	75 84	105	-55	2	IIIa	IP00
3	MTA – 156 Header PN 644752 – . (2,3,4,5,6,7,8,9) PN 1 – 644752 – . (0,1,2,3,4,5,6,7,8,9) PN 2 – 644752 – . (0,1,2,3,4)	1	10	250	2500	6,5 5,0	AWG 18 AWG 22	AWG 18; AWG 22	x	-	2 - 24	75 84	105	-55	2	IIIa	IP00



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

TE Connectivity Corporation, 3155 State Route 72, EXIT 90 OFF RTE 81, RD 1, JONESTOWN PA 17038, USA

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40016964.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40016964.

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

4143800-1431-0060/302296/TL3/RHZ

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40016964

letzte Änderung / updated

2023-01-16

Anlage /
Appendix

200A

Datum / Date

2006-02-27

Hinweis für alle Positionen:

- Die Crimpverbindungen sind ausschließlich mit Crimpwerkzeugen der Fa. TE Connectivity und nach Angaben der Fa. TE Connectivity herzustellen.
- Luft- und Kriechstrecken auf Leiterplatten sind nach IEC 60664-1 in Abhängigkeit des Leiterplattenmaterials zu berücksichtigen.
-

Notice for all positions:

- *The crimp connections must be made solely with the manufacturer's (TE Connectivity) crimping tool and according to the specifications of the manufacturer.*
- *Clearance and creepage distances on PCB's have to be considered according to IEC 60664-1, depending on the material of the PCB.*

Anmerkung allgemein:

- Wenn der Anwendungsbereich des/der Steckverbinder(s) auf Grund der vielseitigen Anwendungsmöglichkeiten darüber hinaus zusätzliche Anforderungen verlangt, als in dieser Norm festgelegt, so sind diese Steckverbinder entsprechend ihrem Verwendungszweck und den dafür geltenden IEC/EN/VDE-Normen ergänzend zu beurteilen.

General remark:

- *In case the application of a connector determines additional requirements exceeding those specified in this standard, the said connector shall be assessed in line with this application in accordance with the relevant IEC/EN/VDE standard(s).*



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

TE Connectivity Corporation, 3155 State Route 72, EXIT 90 OFF RTE 81, RD 1, JONESTOWN PA 17038, USA

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40016964
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40016964

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

4143800-1431-0060/302296/TL3/RHZ

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40016964

letzte Änderung / updated

2023-01-16

Anlage /
Appendix

200B

Datum / Date

2006-02-27

Steckverbinder (COC) Connector (COC)

Serie(s) SL/ MTA 156

Position Position	Typ(en) Type(s)	Steckverbinder ohne Schaltleistung Connectors <u>without</u> breaking capacity	Steckverbinder mit Schaltleistung Connector <u>with</u> breaking capacity	Offener Steckverbinder Unenclosed connector	Geschlossener Steckverbinder Enclosed connector	Fester Steckverbinder Fixed connector	Freier Steckverbinder Free connector	Steckverbinder mit Schutzleiterkontakt Connectors with protective earthing contact	Steckverbinder ohne Schutzleiterkontakt Connectors without protective earthing contact	Werkstoff des Trägereils Material of the lifepart carrier	Kontaktmateriale Material of the contacts	Anschlußart Kind of termination	Anbringungsart mounting	Werte für Zugentlastung / mm Values for cable clamp / mm
1	Housing SL – 156 (receptacle) PN 640250 - . (1,2,3,4,5,6,7,8,9) PN 1 – 640250 - . (0,1,2,3,4,5,6,7,8,9) PN 2 – 640250 - . (0,1,2,3,4) Bestückt mit / equipped with Kontakt/ contact PN 640252 – 2	x	---	x	---	x	---	---	x	PBT (1) PA 66/6 (only for PN 640250-6)	CuZn / Sn	Crimpverbindung Crimped connection	Einbau Built-in	---
2	MTA – 156 Header PN 640445 - . (2,3,4,5,6,7,8,9) PN 1 – 640445 - . (0,1,2,3,4,5,6,7,8,9) PN 2 – 640445 - . (0,1,2,3,4) PN 3 – 640445 – 8	x	---	x	---	x	---	---	x	PBT (1) PBT (2)	CuZn / Sn	Lötanschluss (PCB) Solder terminals (PCB)	Einbau Built-in	---
3	MTA – 156 Header PN 644752 - . (2,3,4,5,6,7,8,9) PN 1 – 644752 - . (0,1,2,3,4,5,6,7,8,9) PN 2 – 644752 - . (0,1,2,3,4)	x	---	x	---	x	---	---	x	PBT (1) PBT (2)	CuZn / Sn	Lötanschluss (PCB) Solder terminals (PCB)	Einbau Built-in	---

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

TE Connectivity Corporation, 3155 State Route 72, EXIT 90 OFF RTE 81, RD 1, JONESTOWN PA 17038, USA

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40016964
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40016964

Rubrik / Rubric

342

Aktenzeichen / File ref.

4143800-1431-0060/302296/TL3/RHZ

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40016964

letzte Änderung / updated

2023-01-16

Anlage /
Appendix

300

Datum / Date

2006-02-27

Steckverbinder (COC) Connector (COC)

Serie(s) SL/ MTA 156

Prüfmuster Specimen				IEC 60695-2-11 DIN EN 60695-2-11 (VDE 0471 Teil 2-11) Glühdrahtprüfung [60 sec] Glow-wire test [60 sec] Flamme - Flame						IEC 60112 DIN EN 60112 (VDE 0303 Teil 11) Kriechstromprüfung Tracking test				IEC 60695-10-2 DIN EN 60695-10-2 (VDE 0471 Teil10-2) Kugeldruckprüfung Ball-pressure test				IEC 60695-2-2:1991+A1 DIN EN 60695-2-2:1994+A1 (VDE 0471 Teil 2-2) Nadelflammprüfung Needle-flame test Flamme - Flame					
Teil / Bezeichnung Part / Designation	Material / Handelsname Material / Trade name	Material- dicke Material- thickness mm	Farbe Colour		Start Start	Ende End	Höhe Height	Entzünden Seidenpapier Ignition of tissue paper	Ergebnis Result	PTI Prüflösung test- solution [A]	CTI	PTI Prüflösung test- solution [B]	Ergebnis Result		Gemessen Measured	Gefordert Required	Ergebnis Result	Brenn- dauer Burning- duration sec	Start Start	Ende End	Entzünden Seidenpapier Ignition of tissue paper	Ergebnis Result	
Probepplatten Specimen plates	PBT (1)	3,0	Weiß white	—	—	—	—	—	—	175	—	—	erfüllt passed	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Steckverbinder Connector	PBT (1)	div.	Weiß white	850	0	30	10	nein/ no	erfüllt passed	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Probepplatten Specimen plates	PA 66/6	3,0	Weiß white	—	—	—	—	—	—	600	—	—	erfüllt passed	125	1,5	≤ 2,0	erfüllt passed	—	—	—	—	—	
Probepplatten Specimen plates	PBT (2)	3,0	Natural	—	—	—	—	—	—	175	—	—	erfüllt passed	125	0,8	≤ 2,0	erfüllt passed	—	—	—	—	—	